



# Abu Dhabi

INTERNATIONAL  
ARABIAN HORSE  
CHAMPIONSHIP 2010

by Simone Leo ■ photos by Erwin Escher, Irina Filsinger

Dal 10 al 12 febbraio scorsi si è tenuta l'attesa kermesse nello splendido scenario offerto dall'Abu Dhabi Equestrian & Racing Club, sede abituale di questo show ECAHO di classe B, quest'anno reso, se possibile, ancora più interessante da un ingente montepremi che premiava i primi cinque classificati delle categorie, l'Oro, l'Argento ed il Bronzo in campionato, oltre ai premi speciali che vedremo di seguito nello specifico. Questo ricco montepremi e la novità introdotta lo scorso anno di premiare con lo stesso valore economico dal primo al quinto

*The much-awaited event was held from February 10th to 12th in the wonderful setting of the Abu Dhabi Equestrian & Racing Club, usual location for this ECAHO "B" show. This year, it was made even more interesting, if that is at all possible, by the rich prizes awarded to the top five horses in each category, the Gold, Silver and Bronze medal of the final championship, in addition to some special prizes that we will see later on. The rich prizes and the innovative idea of giving a prize with the same economic value to the top five competitors should incentivize European breeders to take part in this*



classificato dovrebbero invogliare gli allevatori europei a partecipare a questo show che, ricordiamo ancora una volta, è aperto a tutti. Pensate che 100.000 Dirhams equivalgono ai nostri 21.000,00 euro, direi che ci si potrebbero pagare abbondantemente le spese soprattutto se si creasse un team di cavalli dall'Europa così da abbassare le spese. Sicuramente l'esperienza e lo scenario di Abu Dhabi ripagherebbero dell'impegno gli allevatori europei ma in periodi di crisi, si sa, si fa fatica a pensare ad eventuale spese aggiuntive. Sicuramente però una botta di sano ottimismo farebbe bene. Dopo questa breve riflessione, torniamo alla gara, patrocinata del Primo Ministro S.A. Sh. Mansour Bin Zayed Al Nahyan. Questo concorso è stato "ricco" da ogni punto di vista, a partire dalla vasta partecipazione di soggetti iscritti, all'alta qualità presente in campo, alla bellezza della struttura che ha ospitato questa bella "due giorni" ai montepremi davvero generosi e, non da ultimo, all'ottimo lavoro fatto dall'organizzazione. Il comitato organizzativo era composto dallo Show Director, il sig. Essam Abdulla, dal sig. Adnan Sultan Al Nuaimi Direttore dell'Abu Dhabi Equestrian

*show, which, it is worth remembering, is open to everyone. 100,000 dirhams correspond to 28,000 US dollars (or 21,000 euro), so that would cover all the expenses, especially if we managed to put together a team of horses from Europe so as to reduce costs. There is no doubt that the Abu Dhabi experience and landscape would pay back European breeders of all their efforts, but it is a known fact that in a period of crisis it is hard to consider burdening oneself with*



*additional costs. However, an injection of optimism would be a good antidote to the gloom. After this brief consideration, let us go back to the competition, promoted by the Prime Minister H.H. Sh. Mansour Bin Zayed Al Nahyan. This show was "rich" from every point of view, starting from the large number of high quality horses entered, the beauty of the facility hosting this lovely two-day event, the generous prize money and, last but not least, the excellent job done by the organizers. The organizing committee was comprised of the Show Director, Mr. Essam Abdulla, Mr. Adnan Sultan Al Nuaimi, Director of the Abu Dhabi Equestrian Club, Mr. Mohammed Ahmed Al Harbi, Show Coordinator, the undefatigable Christiane Chazel, Technical Director, and Mrs. Dominik Briot, assistant to*



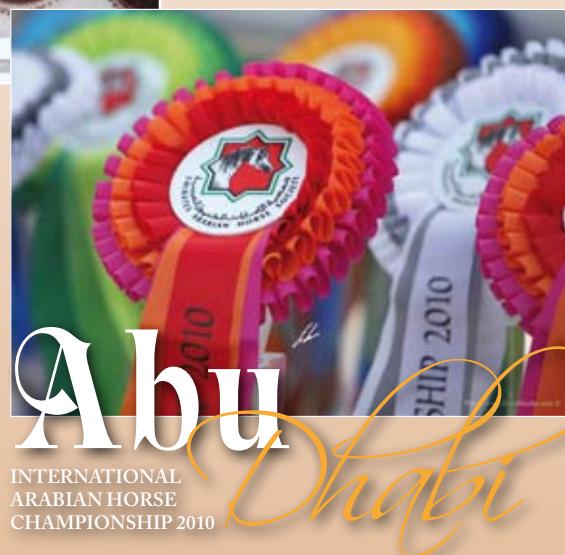


The Judges

Club, dal sig. Mohammed Ahmed Al Harbi coordinatore dello Show, dall'instancabile Christiane Chazel in qualità di Direttore tecnico e dalla Signora Dominik Briot assistente della signora Chazel e dal sig. Essam Al Homsi in qualità di tecnico delle installazioni. La buona presenza di pubblico e alcuni allevatori europei e addirittura australiani hanno completato uno show davvero molto ben organizzato e ben gestito nei tempi.

Ben sette i giudici chiamati all'arduo compito di gestire una gara che già sulla carta appariva avvincente, i molti nomi di spicco, nel ring, lasciavano infatti pre-sagire una lotta serrata per i primi posti, e così è stato. Continua a funzionare in maniera efficace la novità introdotta lo scorso anno di scartare il punteggio più alto e più basso gli allevatori lo apprezzano e molto spesso cavalli che ottengono giudizi unanimi sono poi i vincitori, quello che conta infatti è la media e non se a

*Mrs. Chazel, and Mr. Essam Al Homsi, Installation Engineer. The good number of spectators, the presence of breeders from Europe and even Australia gave the finishing touches to a really well-organized and time-managed show. As many as seven judges were called to manage a competition that appeared compelling just by reading the program. The many prestigious names in the ring made us predict a fierce competition for the top places, and that is exactly what*



# Abu Dhabi

INTERNATIONAL ARABIAN HORSE CHAMPIONSHIP 2010

*happened. The change introduced last year of removing the highest and the lowest scores continued to be effective this year and appreciated by breeders. Horses that receive unanimous scores are very often the winners, as what matters is the average, and if a judge does not specifically like one horse or the horse does not match the set parameters, essentially the horse that is liked by the majority of judges wins.*

*Therefore, it is only fair to praise the judges who carried out their task impeccably. They were, in order, Dr. Francesco Santoro (IT), Dr. Marek Trela (PL), Mrs. Ann Nordenn (SV), Dr. Doug Dahmen (USA), Mr. Richard Philstrom (FR), Mr. Marc Veray (FR) and Mrs. Marianne Tengstedt from Denmark. The work done by the disciplinary commission was outstanding. Its members were Dr. Abdel Ali Amira, Dr. Mohammed Al Otaify, Dr. Kais Ben Hadi Ouelhazi, Dr. Mohammed Mabrouk Hammad and Dr. Omer Raza Gill. Impeccable in his role and ability to*

un giudice piace in maniera particolare un cavallo oppure non rientra completamente non suoi parametri, sostanzialmente il cavallo che più piace alla maggioranza dei giudici vince.

Un plauso, quindi, va alla giuria che ha cercato di svolgere nel migliore dei modi l'arduo compito a loro affidato in ordine il dr. Francesco Santoro (IT), il dr. Marek Trela (PL), la sig.ra Ann Nordenn (Sv), il sig. Doug Dahmen (USA), il sig. Richard Philstrom (FR), il sig. Marc Veray (FR) e la sig.ra Marianne Tengstedt dalla Danimarca. Ottimo il lavoro svolto dalla commissione disciplinare, composta dal dr. Abdel Ali Amira, dal dr. Mohammed Al Otaify, dal sig. Kais Ben Hadi Ouelhazi, dal dr. Mohammed Mabrouk Hammad e dal Dr. Omer Raza Gill. Impeccabile nel ruolo e nel far rispettare agli handler i classici due minuti consentiti con un cronometro di precisione, il Ring Master designato per l'occasione, il dr. Attilio Ponzio (IT) che ha dato i giusti tempi alla gara nonostante i numeri generosi dei partecipanti in quasi tutte le categorie. complimenti anche alle musiche affidate, come a Menton e a Parigi, al sig. Hassan Valsan.

Come abbiamo appena detto, le categorie erano davvero "affollate" oltre che belle da un punto di vista tecnico, tanto da essere spesso divise in due sezioni. Potete trovare i risultati delle categorie preliminari sul sito dell'Emirates Arabian Society, [www.eahs.org](http://www.eahs.org), con i punteggi assegnati dai vari giudici. Al campionato finale potevano partecipare solo i primi due classificati di ogni categoria che si potevano contendere le tre ambite medaglie. Il Campionato finale ha vissuto momenti emozionanti vista la qualità dei soggetti giunti in finale.

Medaglia d'Oro Puledre per la splendida \*Marhnika (Marhaabah x Ladi Veronica) di proprietà dell'Ajman Stud di HRH Prince Ammar Bin Humaid Al Nuaimi (UAE) e presentata da Frank Sponle. Medaglia d'Argento per una puledra molto tipica che aveva conquistato un ottimo punteggio in categoria \*Shamah Al Shaqab (Marwan Al Shaqab x SWF Desert Rose) ben presentata da Giacomo Capacci e di proprietà della Qatar Foundation. Medaglia di Bronzo per \*Jumilla (Thee Apprentice x Artemis) di proprietà della Dubai Arabians Horse Stud (UAE) e presentata da Paolo Capecci.

Medaglia d'Oro Fattrici per \*Eagleridge Passionata (Sanadik El Shaklan x River Oak Dimity), Argento lo scorso anno a questo stesso show. La pluridecorata fattrice è di proprietà dell'Ajman Stud di HRH Prince Ammar Bin Humaid Al Nuaimi ed è stata presentata da Frank Spönle. Medaglia d'Argento per \*Kahielat

*make handlers adhere to the two minutes allocated through a high-precision chronometer was the Ring Master appointed for this occasion, Dr. Attilio Ponzio (IT). He timed the competition correctly despite the large number of participants in almost every category. Congratulations also for the music to Mr. Hassan Valsan, who worked also in Menton and Paris.*

*As we have just said, the categories were really "crowded", apart from being beautiful from a technical point of view, so that most of them had to be split up into two sections. You can find the results of the preliminary categories on the website of the Emirates Arabian Society, [www.eahs.org](http://www.eahs.org), featuring also the scores given by the various judges. Only the top two winners of each categories were able to compete in the final championship and vie for the three coveted medals. The Final Championship experienced moments of strong emotions, given the quality of the horses that came this far.*

*The Silver Medal for Fillies went to the wonderful \*Marhnika (Marhaabah x Ladi Veronica) owned by the Ajman Stud of HRH Prince Ammar Bin Humaid Al Nuaimi (UAE) and presented by Frank Sponle. The Silver Medal went to a very typey filly, which had obtained an excellent score in her category, \*Shamah Al Shaqab (Marwan Al Shaqab x SWF Desert Rose) well presented by Giacomo Capacci and owned by the Qatar Foundation. Bronze Medal for \*Jumilla (Thee Apprentice x Artemis) owned by the Dubai Arabians Horse Stud (UAE) and presented by Paolo Capecci.*

*\*Eagleridge Passionata (Sanadik El Shaklan x River Oak Dimity), after winning silver last year, obtained the Gold Medal in the category of Mares. The multiaward-winning mare is owned by the Ajman Stud of HRH Prince Ammar Bin Humaid Al Nuaimi, and was presented by Frank Sponle. The Silver Medal went to \*Kahielat Khalid (Al Adeed Al Shaqab x Deserree) owned by Sh. Khalid bin Sultan bin Mohammed Alqassemi. \*Aja Angelica (Wh Justice x FS Anastasia), well presented by Franck Spönle received the Bronze Medal. Sincere congratulations to the Ajman Stud for this double victory, winning Gold and Bronze with two wonderful mares.*

*With regards to Colts, the Gold Medal was awarded to \*AJ Bintan (Wh Justice x RGA Kouress), another horse again owned by the Ajman Stud of HRH Prince Ammar Bin Humaid Al Nuaimi (UAE) and well presented by Franck Spönle. Silver Medal for \*Kanz Al Bidayer (Ajman Moniscione x DL Marielle) presented by Scott Allmann and owned by Sh. Mohammed Saoud Sultan Sagor Al Qassimi, owner of the Albidayer Stud. This confirmed the high quality achieved colt, which had already won the Ajman show this year. The Bronze went to \*Ibn Jameelat Al Kha-*

Khalid (Al Adeed Al Shaqab x Deserree) di proprietà di Sh. Khalid bin Sultan bin Mohammed Alqassemi. Medaglia di Bronzo per \*Aja Angelica (Wh Justice x FS Anastasia) ben presentata da Franck Spönle. Davvero complimenti per questa doppia vittoria all'Ajman Stud che conquista l'Oro e il Bronzo con due splendide fattrici.

Medaglia d'Oro Puledri per \*AJ Bintan (Wh Justice x RGA Kouress) ancora di proprietà dell'Ajman Stud di HRH Prince Ammar Bin Humaid Al Nuaimi (UAE) e ben presentata da Franck Spönle. Medaglia d'Argento per \*Kanz Al Bidayer (Ajman Moniscione x DL Marielle) presentato da Scott Allmann e di proprietà di Sh. Mohammed Saoud Sultan Saqr Al Qassimi proprietario dell'Albidayer Stud che conferma l'alto livello di questo puledro già vincitore allo show di Ajman quest'anno. Bronzo per \*Ibn Jameelat Al Khalediah (Moutaz Al Biwaibiya x Jameela Al Khalediah) dell'Al Khalediah Stables di HRH Prince Khalid Bin Sultan Bin Abdul Aziz Al Saud (KSA) presentato da Philippe Hosay.

Medaglia d'Oro Stalloni a un cavallo già laureatosi Triple Crown Puledri nel 2005, parliamo ovviamente di \*Ma Shadow El Sher (El Sher Mann x Calyenna El Jamaal), presentato ottimamente da Paolo Capecci e di proprietà della Dubai Arabian Horse Stud (UAE).

Medaglia d'Argento per \*Eden C (Enzo x Silken Sable) di proprietà di Athba Stud di HRH Prince Abdul Aziz Bin Ahmed Al Saud (KSA), il cavallo pluri-decorato lo scorso anno è stato presentato da Glenn Shoukens. Medaglia di Bronzo Stalloni per \*Escape Ibn Navarrone-D (AS Sinan Pasha x Navarrone P) presentato da Frank Spönle e di proprietà dell'Ajman Stud di HRH Prince Ammar Bin Humaid Al Nuaimi (UAE).

La gara prevedeva, come spesso avviene, dei premi speciali.

Il Trofeo "President Cup" è stato vinto dal bel \*Ibn Batra (Belbowrie Obsidian x Al Patra) di proprietà di Sh. Mohammed bin Sultan bin Mohammed Al Qassemi (UAE). Il Trofeo "The Best UAE Citizen" è stato vinto da \*AJ Darajj (A.S. Natsir-Apal x Bint Deladiva), allevato dall'Ajman Stud e di proprietà del sig. Ahmed Hamad Musabeh Khalfan Almusafri (UAE).

Il Trofeo "The Best Breeder/Owner" è stato vinto dall'Ajman Stud con \*Aj Dinar (Wh Justice x Deska HJE). Il Trofeo "Emirates Arabian Horse Society Awards" è stato vinto dall'Al Aali Stud del Barhein.

Complimenti vivissimi agli organizzatori ed un arrivederci al prossimo anno. □

*lediah (Moutaz Al Biwaibiya x Jameela Al Khalediah) owned by the Al Khalediah Stables of HRH Prince Khalid Bin Sultan Bin Abdul Aziz Al Saud (KSA). He was presented by Philippe Hosay.*

*The stallion winning the Gold Medal had already achieved the Triple Crown Colts in 2005. We are talking of course about \*Ma Shadow El Sher (El Sher Mann x Calyenna El Jamaal), wonderfully presented by Paolo Capecci and owned by the Dubai Arabian Horse Stud (UAE). Silver Medal for \*Eden C (Enzo x Silken Sable) owned by the Athba Stud of HRH Prince Abdul Aziz Bin Ahmed Al Saud (KSA), the multi-decorated horse presented last year by Glenn Shoukens. The Bronze Medal Stallions went to \*Escape Ibn Navarrone-D (AS Sinan Pasha x Navarrone P) presented by Frank Spönle and owned by the Ajman Stud of HRH Prince Ammar Bin Humaid Al Nuaimi (UAE).*

*As it often happens, the show included also special prizes. The "President Cup" was won by the lovely \*Ibn Batra (Belbowrie Obsidian x Al Patra) owned by Sh. Mohammed bin Sultan bin Mohammed Al Qassemi (UAE). The "Best UAE Citizen" Trophy was awarded to \*AJ Darajj (A.S. Natsir-Apal x Bint Deladiva), bred by the Ajman Stud and owned by Mr. Ahmed Hamad Musabeh Khalfan Almusafri (UAE).*

*The "The Best Breeder/Owner" Trophy went to the Ajman Stud with \*Aj Dinar (Wh Justice x Deska HJE). The "Emirates Arabian Horse Society Awards" was given to the Al Aali Stud from Bahrain.*

*Our best congratulations to the organizers, and the rendezvous is for next year. □*



**Abu Dhabi**  
INTERNATIONAL ARABIAN HORSE CHAMPIONSHIP 2010





**Marhnika**  
Owner: Ajman Stud  
*Gold Champion Fillies*





**Shamah Al Shaqab**  
Owner: Qatar Foundation  
*Silver Champion Fillies*



**Jumilla**  
Owner: Dubai Arabian Horse Stud  
*Bronze Champion Fillies*





AJ Bintan  
Owner: Ajman Stud

*Gold Champion Colt*





## Ranz Al Bidayer

Owner: SH Mohammed Saoud Sultan Saqar Al Qassimi

*Silver Champion Colt*



## Ibn Jameelat Al Rhalediah

Owner: HRH Prince Khalid Bin Sultan Bin Abdul Aziz Al Saud

*Bronze Champion Colt*



## Eagleridge Passionata

Owner: Ajman Stud

*Gold Champion Mares*





## Rahielat Khalid

Owner: SH Khalid Bin Sultan Bin Mohammed Alqassemi

*Silver Champion Mares*



## A Angelica

Owner: Ajman Stud

*Bronze Champion Mares*



## MA Shadow EL Sher

Owner: Dubai Arabian Horse Stud

*Gold Champion Stallions*





## Eden C

Owner: H.H. Prince Abdul Aziz Bin Ahmed Al Saud

*Silver Champion Stallions*



## Escape Ibn Navarone-D

Owner: Ajman Stud

*Bronze Champion Stallions*





**Ibn Batra**  
SH Mohammed Bin Sultan Bin Mohammed Al Qassemi

*President Cup*



**Abu Dhabi**  
INTERNATIONAL  
ARABIAN HORSE  
CHAMPIONSHIP 2010



**AJ Darajj**  
Owner: Ahmed Hamad Musabeh Khalifa Almusafri

*Best Citizen*

**AJ Dinar**  
Owner: Ajman Stud  
*Best Breeder  
Owner Award*

